



# ハワイ便り

## ローカル発・シニアのための最新情報

スポーツも人生も後半戦がおもしろい・ハワイで過ごすアクティブライフ！

発行：ハワイシニアライフ協会(HISLEA)

Hawaii Senior Life Enrichment Association(HISLEA)

info@hawaiiseniorlife.org Tel: (808) 428-5808 Fax: (808) 396-1140 P.O. Box 25355, Honolulu, HI 96825-0355

2011年5月号 (Vol.43)

### 予告

東日本大震災復興支援チャリティ将棋イベント 5月15日(日)

日本将棋連盟ハワイ支部主催 ハワイシニアライフ協会後援

今回のイベントでは、日本から日本将棋連盟のプロ棋士、佐藤康光九段(永世棋聖・棋士会長)と北浜健介七段が来られ、対談や指導対局をしていただきます。イベントからの収益金と参加者から頂く寄付金は、東日本大震災の復興義援金として、公益社団法人日本将棋連盟を通して日本財団に全額寄付されます。

#### プログラム

1) 対談「将棋のどこが面白いか」 佐藤九段・北浜七段 2) 将棋自由対局:お好きな方同士での対局 3) 佐藤康光九段・北浜健介七段による指導対局(指導対局をうける方からはご寄付をお願いします) 4) サイン会:佐藤九段、北浜七段のサイン入り著書、扇子などの販売 (売上金は義援金として寄付されます)

日 時: 2011年5月15日(日) 13時30分～17時30分 (集合 13時00分)

場 所: The Hotel New Otani Kaimana Beach - Sans Souci Room

2963 Kalakaua Avenue, Honolulu, Hawaii 96815

参加費: 大人(18歳以上)\$20、12歳以上18歳未満 \$10、12歳未満 無料(現金またはチェック)

定 員: 40名 締 切 り: 5月13日 17時00分

申し込み: [www.hawaiiseniorlife.org](http://www.hawaiiseniorlife.org) のイベントカレンダーよりオンラインで。又は ☎ (808)428-5808 まで

#### 【棋士紹介】

佐藤 康光(さとうやすみつ)九段 1969年 京都府八幡市生まれ

[タイトル履歴] 竜王 1期(第6期-1993年度)・名人 2期(第56期-1998年～57期)・棋王 2期(第32期-2006年度、33期-2007年度)・棋聖 6期(第73期-2002年度～第78期)ー永世棋聖(就位は原則引退後)・王将 1期(第51期-2001年度)

北浜 健介(きたはまけんすけ)七段 1975年 神奈川県海老名市生まれ

[タイトル履歴]・竜王戦 2組・順位戦 B級 2組



この時期になると毎年ご紹介しているのですが、米国の超人気TV番組「アメリカンアイドル」がいよいよ大詰めになってきました。10万人を超える応募者からいよいよ5人にまで絞られてきました。(4月28日現在)

候補者は、毎週水曜日に歌い、終了後2時間の間に全米から3千万件(決勝の時は6千万件を超える)以上の電話投票があり、翌日最下位の候補者が消えていくこととなります。5週間後には、今年の歌のアメリカンアイドルが決まります。米国のショービジネスのスケールの大きさ、楽しさを堪能いただけます。歌が中心ですので、英語が不得手の方でもお楽しみいただけることでしょう。今年は粒ぞろいですので、歌も十分お楽しみいただけます。ご覧になるには、チャンネル3(Oceanic)で水曜、木曜の夜7時からです。

### 東日本大震災義援金(3月募金分)を届けました。

ハワイシニアライフ協会が3月中に会員有志からと街頭募金活動を中心に集めました、東日本大震災義援金の総額は9365.97ドルになりました。坂井会長と野田専務理事は4月7日に、日米協会ハワイ支部(JASH)のエドワード・ホーキンス理事長のオフィスを訪ね、この金額の小切手を直接手渡しました。「小さな組織でありながら、これだけの金額を集めてくださり、本当に感謝いたします。来週早々日本赤十字社を訪問して、まとめて寄付をしてみたいです。」とのホーキンス理事長からのお礼の言葉をいただきました。なお、4月にはいっても募金額は増えておりますので、4月末でまた締めてさらなる寄付をする予定しています。



### Aloha Music for Japan — 東日本大震災のためのチャリティコンサート

主催: Love & Music ・ ハワイシニアライフ協会 ・ ハワイ新老人の会

ローカルのたくさんのミュージシャンが集まり、東日本大震災義援金募金のためのチャリティコンサートが開催されました。場所はアロハタワーマーケットプレースの中につくられたステージ、用意したプログラムが足りなくなるくらいたくさんの方々が来場され、義援金およびミュージシャン提供のCDの販売に伴う寄付金、オークション等からの収益金の合計で\$4550が集まりました。このお金はハワイ州の寄金団体‘Aloha for Japan’を通して日本の被災地に送られます。



中央の写真: 今回の企画の責任者 Chiyo Flynn さん(左)とMC(司会)を務めた Reiko Tokushige Rogers さん。

ボランティアで参加いただいたミュージシャン: Tatsuhiro Hatano(Okinawa Japmisen)/Chris Knight(Piano)/

Victoria Peguese(Piano)/Erena Yamatsu(Piano)/McCallen Choy(Piano)/Jennifer Park(Piano)/Rolando Sanchez(Latin)/

Kamuela Kahoano(Guitar)/Jason Tom(Human Beat Box)/Takamasa Yamamura(tenor)/Bruce Shimabukuro(Ukulele)/

Chiyo Flynn(Piano)/Herb Ota, Jr.(Ukulele)

### 新しいサークル「英語で会話を楽しむ会」がスタート

野田省三さん(専務理事)



シニアライフ協会の会員のなかには、英語が堪能で、英語で会話を楽しみたいという方もおられれば、もう少し英語で話ができるようになりたいと希望される方もおられます。でもこれまでコーディネーターを勤めていただけの方が見つかりませんでした。幸いにも、新しく会員になられた小西弘子さんがボランティアとしてコーディネーター役を引き受けてくださることになり、4月中旬より新しいサークル「英語で会話を楽しむ会」がスタートしました。小西弘子さんは、高校時代に一年間アメリカの高校に留学した経験を持ち、国際基督教大学(ICU)の言語学科を卒業したあと、カリフォルニア州

立大学のバークレー校にて東洋言語文学科の修士課程を修了され、アメリカの大学で日本語、日本文化を教えた経験をお持ちで、日米文化の違いなどを理解したうえで英語で会話をリードしてくれます。4月から始まったサークルは、まだ2回目を終えたばかりですので、試行錯誤をしながらも日本語も交えながら結構楽しい会話を英語で楽しんでいます。サークルの概要は以下のとおりです。

◆開講日: 毎週水曜日午前9時30分～11時30分 ◆場 所: ワイキキジョイホテル 1階 ラナイ

◆定 員: 10名(先着申し込み順) ◆参加費: 1回につき、\$5(会員、ゲストとも、お茶代を含む)

### ワイキキでお抹茶を！

鈴木栄一さん(夫婦家族会員)

シニアライフの新しい企画、毎月第四金曜日にブレイカーズ・ホテル内の裏千家茶室「汎洋庵」でお茶を楽しむ会が始まり、その第1回目に6名の方が参加しました。はじめにビデオによる10分ほどの茶道の説明があり、続いて茶室に案内されて部屋の片側に一列に座りました。でも「足をくずして、どうぞお楽に」と言われ、一同ホッとする一幕も・・・。



いよいよデモンストレーションが始まると、お茶をたてる人、いただく人、それを傍で解説する人と3人がかりでの実演で、その中で裏千家の話も交えながらの和気あいあいのひと時でした。さてこれで終わりかと、いささかあつけにとられていると、一同の前にお茶と和菓子が運ばれ、お相伴にあずかることができました。殊にこの日の和菓子は、私たちのために前日に用意された手作りのものだったということでした。

本当のところ、喧騒のワイキキで抹茶を楽しむなど、何か場違いな感がしないでもありません。現に Beach Walk 側のホテル玄関から中に入ったものの、茶室らしきものはどこにも見当たりません。プールを横目に眺めながら奥の裏口に向かうと、塀を隔てた左手にこんもりと樹木に囲まれた一廓が、そこに茶室はひっそりとたたずんでいたのです。同じホテルの敷地内とはいえ、そこはまさに別世界、ワイキキの片隅で静謐のひと時をすごすことのできる別天地でした。



### 詩吟同好会

江口素臣さん(理事)

この詩吟同好会も2年目に入ります。毎回10人近くの会員がアートボードへ集合、毎週木曜日、午後5時半から2時間、その後、焼きうどんか、飲茶の夕食懇親会。

このサークルは詩吟ばかりではなく、活舌、発声練習、歌の二部合唱まで楽しく練習します。詩吟の講師は私、ハワイ国誠流詩吟会、副会長の江口国仁が指導に当たり、活舌、発声練習、歌の二部合唱は江口国李、と中村京子が指導に当たります。

詩吟は大事な日本の精神文化の一つ、忘れられつつある日本の精神文化、それをハワイから復活させようではありませんか・・・弁静肅肅、夜川を渡る・・・のこれです。

難しい事はありません、ただ漢詩を大きな声を出して朗読するだけです。大きく呼吸をし、全てを声と共に吐き出します。いろいろあるこの世の中、大きな声を出し、お腹一杯に酸素を頂き、体の中の邪気を声と共に体外へ吐き出します。腹式呼吸を学びます。究極の健康法です。詩吟は歌うものではありません、吟じるのです。長生き健康の秘訣は詩吟です。

講習料金：毎回 \$ 5.00 ぜひ参加してください。



### 私のハイキングの楽しみ方

ダグラス英津子 さん(会員)

HSLEA のハワイ便りを振り返って読んでみると、2009年にハイキングを企画実行しだして、かれこれ もう13回もあちこち歩き回ったことになった。

森の中や岩場やぬかるんだ所を、ただ歩くことがなんでこんなに楽しいのかなと、自分でも不思議に思う。

しかし、毎回おなじみの顔のメンバーや、靴も真っ白な新しい参加者の皆さんと、おしゃべりをし、シエラクラブのボランティアガイドの説明に耳を傾け、植物や鳥や地理について、ふんふんと興味をはべらせ、山の合間の水平線に続く真っ青な海に驚嘆し、自然の中で大小さまざなな発見をし、感激するのはいいものだと思う。

ハイキングにはいろいろな人が来るので、ベテランからハイクのコツをおそわったり、足を痛めた人をいたわったりおもんばかったりしながら、目的地をめざす、汗をかいた後で地べたに座って各自お弁当を食べる、シェアする、さあ、帰りもしつかり歩こうねと、気を入れ合って戻る、こういう単純、かつ、せちがらい都会の中で自分が忘れていたようなことを改めて発見するのも、ハイクの楽しさではないだろうか。

家に帰ってからは、足が痛いけど気持ちよかったなとか、もうちょっといいウォーキングシューズを買おうかなとか、今夜はカロリーリッチなものを食べるぞーとか思考をこらすのも楽しいものだ。

ハワイは気候や環境の良さで、年中アウトドアのアクティビティーがエンジョイできる。日本では一日がかりでたどり着く山や海はあっという間に着ける。こんな良いことをやらないでほっとく手はない。これからも体調の許す限り自然の中を歩いて行きたいと思う。

さて4月17日のカルアヌイ・リッジのハイキングに、ベトナムからハワイ大学に留学中のハノイガールズ、Sherry, Loan and

Lan, の3人が参加した。ハイキングコメントをもらいましたので紹介します。



It would be regretful if we did not try going hiking in Hawaii. HSLEA and Sierra Club are such caring and thoughtful companions which helped us the newbies like us experienced the terrific moments of hiking to Kaluanui Ridge. We loved the stunning views of East Oahu and beautiful ocean as we gradually reached the crest of Koolau mountains!



## マウイ支部

### 第8回ゴルフ会 4月24日(日)

神崎洋さん(マウイ支部長)

4月24日(日)、エリエール・マウイ・ゴルフクラブで開催。ゲスト7名を含む15名が参加しマウイの爽やかな風と青空の下、いつもながらリラックスして和気藹々としたゴルフ会となりました。その結果、ゲストの高梨さんがネット67で優勝を飾られました。(添付写真はスタート前の集合写真です)。



### マウイホトギス会(句会) 4月23日(土)

4月23日(土)、8名の現地参加者に加え、日本より3名の方がインターネットで参加され、合計11名の方が直接・間接参加された賑やかな会となりました。「春暁」と「蜂」を兼題とした今月の句会では、下記が特選句として選ばれましたのでご紹介させていただきます。(添付写真はトロピカル・ガーデンに咲いていたWhiteOrchidを撮影したものです)。

#### ■今月の特選句:

願わくば今の世にこそ春暁を (安佳里)                      山鳩の声しきりなり春の朝(早苗)  
熊ん蜂痛くないのか含羞草(早苗)                      静かなる春暁の中我一人(共子)  
花わたるマウイの蜂はのんびりと(みち子)



#### 会員募集状況

4月はマウイの Part Time Resident でおられるご夫妻が新たに入会され合計30名となりました。また、今回ゴルフと句会に参加されたLA在のご夫妻もご自宅のあるLAに戻り次第手続きをされるとのことですので、5月には更に2名の新会員が期待されます。

#### 今後のイベント予定

5月 第9回ゴルフ会: 5月22日(日)@キング・カメハメハ・ゴルフクラブ 集合:8:30am、参加費:\$100  
ホトギス会 : 5月21日(土)@カヒリ・レストラン 集合:11:30am 兼題:「蚕豆」、「繭」

## ハワイアナ

### カイ ア ペレ

浅沼正和さん(ビショップ博物館ボランティアガイド)

この度の地震で被災された方々には、心よりお見舞いを申し上げます。「カイ ア ペレ」は、以前ご紹介した「カイ エエ」と同じく、ハワイ語で津波のように大きく盛り上がる大波を意味します。神話に基づく言い回しなのかもしれませんが、ペレの女神は火山噴火ばかりでなく、大波をも起こすのでしょうか。津波はジェット機と同じくらいの速度で進みます。3月11日に起きたマグニチュード9の地震のハワイへの津波第一波到達時刻は、約7時間半後のハワイ時間11日午前3時過ぎで、ハワイ島西海岸カイルア コナや、その南に位置する、クック船長が1778年に投錨した入り江「ケアラケクア湾」に被害を及ぼしました。再度の紹介にはなりますが、ハワイ島ヒロの町には太平洋津波博物館(Pacific Tsunami Museum)があります。チリ地震で大きな被害を受けた街の中心にあった銀行の建物をそのまま利用した博物館です。建物の中にあった金庫がそのまま見学施設として残されています。



## 会員便り / 伝言板

当協会は、個人情報保護法に基づき、ご本人様の了解なく電話番号、住所、Eメールアドレス等を他の方に開示することはしていませんので、ご理解とご協力をお願いします。

ハワイ滞在中に、他の会員の皆さんと連絡を取りたいというご希望を時々いただきます。その場合、ご自身の滞在期間、滞在场所、連絡電話等添えて原稿をお送りいただきましたら、この伝言板に掲載させていただきますのでご利用ください。

\* \* \* \* \*

### ◆会員サークル・関西懇親会

鈴木憲彦さん(終身会員)

毎月第2土曜日の17時より、大阪天神橋商店街2丁目の海鮮料理「松留」で開催しています。

会費は3500円(食事とワンドリンク)、追加はワンドリンク300円です。

すぐ近くには、菅原道真ゆかりの大阪天満宮や落語の繁昌亭、堀川戎神社など観光スポットが沢山在ります！四季おりおりのイベントを楽しみながら会に参加下さい。参加連絡は会場の「松留」06-6358-3350、

世話役 鈴木憲彦 ☎ 090-5892-8593 または [asagiri0suzuki@i.softbank.jp](mailto:asagiri0suzuki@i.softbank.jp) をお願いします。

### ◆初めてお便りいたします。

越川満司恵さん(夫婦家族会員)

今年の日本は大変な出来事で悲しい思いを持った人でいっぱいですが、暖かい気持ちで大半が被災地に支援をしています。私達は先の阪神淡路の震災にもたいした被害を受けていませんが、大きなゆれでしばらくは不安でした。(大阪府堺市)東北の人達の心境は計り知れません。

今私は近所の主婦でよさこいのチームを結成して六年になります。夢はハワイで踊る事です。この夢を実現できる事を楽しみにしています。毎年ホノルルマラソンには参加しています。今年も12回目の参加を予定しています。その時はぜひ会員の皆様にお出合い出来れば幸いです。大阪も寒の戻りで寒い日があります。桜が咲いているのにまだダウンを着ている人もいます。皆さんお体大切にお過ごしください。

### ◆寅さん最後のセリフ

布川捷二さん(理事)

映画「寅さん」の渥美 清が1996年夏に亡くなってから、来る8月は十七回忌に当たります。寅さんは何時も映画の中で「よう、労働者諸君！今日もお勤めご苦労さん～！」と呼び掛けておりましたが、1995年 シリーズ最後の作品「男はつらいよ、寅次郎紅の花」のラスト・シーンで、阪神大震災の被災地である神戸の長田区を訪れ、「皆様、本当にご苦労様でした！」と寅さん、渥美 清、最後のセリフとなりました。

この度、「文化放送」は開局60周年記念番組として、「みんなの寅さん」(月～金午前8時13分～8時20分:ハワイ時間1:13pm～1:20pm)を放送開始しました。こんな時であるからこそ、寅さんを偲び元気になりたいと思います。

<http://www.v2p.jp/video/> でフリーソフトをインストールすると、日本のTV、ラジオが視聴出来ます。お試し下さい。

### ◆ビールを作ってみたい人、手を挙げて！

菅川じゅんさん(会員)

ビールを10年ほど作っています。「手抜き」でものごく簡単に出来るのですがおいしいのです！！作ってみたい人がいらしたらうちのポロアパートで数種類のビールを飲みながら作る会でもしてみようかと思っています。勿論試飲付きです！あっという間に仕込めるのに驚きますよ！2週間たったら瓶に詰めて1日待って完成です。まずは仕込みをすでに作ったビールを飲みながらお教えします。2週間たってから仕上がったのを瓶に詰めて持って帰っていただきます。材料費エトセトラは頭割りにします。連絡をお待ちしています。[junesan123@gmail.com](mailto:junesan123@gmail.com) または ☎ 808-349-7470 菅川じゅんにどうぞ。

### ◆春山哲朗さん(春山満名誉理事のご子息)からの報告

大変ご無沙汰しております。春山満の長男 哲朗です。近頃、日本でのプロジェクトが忙しく中々ハワイへ行けていません。父ともよく話しているのですが、時間を見つけてハワイへ行きたいなあと言っております。さて、今回ご報告がございまして、メールをさせて頂きました。

この度、父の考え方や生きる力を、もっともっと多くの方々へお届けできればと思い、MBS ラジオ(1179kHz)にて4月3日(日)より父のレギュラー番組をプロデュースさせて頂きました。

タイトル:「春山満の若者よ、だまされるな！」 日時:毎週日曜日 AM 9:15 ~ AM9:30 父の生き抜く力をもっとたくさんの方に知って頂き、それぞれが自分の生き抜く活路を見つけ出す為のヒント満載の番組です。特に、次の時代を作っていく若者に対して、春山満が社会の常識・非常識を打ち破り本音で生き方を語ります。できるだけ多くの方に聴いて頂きたいたく、インターネットを通して聴いていただけるようになっています。どうか一度聴いてみて下さい。

<http://www.hni.co.jp/radio/01.html>

## 義援金を募ります。

ハワイシニアライフ協会では、ハワイと日本で東日本大震災被災者に対する義援金を募っています。

**ハワイ** チェックで当協会あてお送りください。

あて先：‘HISLEA’、メモ欄：’TSUNAMI’ とお書きください。

送付先 **HISLEA/TSUNAMI**, P.O. Box 25355, Honolulu, HI 96825-0355

当協会は米国内のチャリティ団体として IRS から 501(c)(3)の認可を受けておりますので、米国の納税者が支払う寄付金は非課税扱いとなります。(FEIN: 39-205725) 詳しくは、公認会計士等にお尋ねください。

**日本** 下記銀行口座にお振り込みをお願いします。

三井住友銀行 自由が丘支店(655)

口座番号 **7085945** 普通預金

口座名 「ヒスレア東日本大震災義援金 代表 馬場弘人」



**日本語クリニック「ワイキキ緊急医療クリニック」**

**堀育史院長**

会員証を提示すると、初回無料相談、血圧測定、滞在中のアドバイス、専門医の紹介等を受けられます。

Bank of Hawaii Bldg. 3階 ☎ (808)924-3399

**名医による無料健康相談(Eメールによる)**

**大山廉平ドクター(会員・顧問/東京都済生会渋谷診療所所長)**

ご希望の方は、①姓名、②会員番号、③返信用 E メールアドレス、④病歴、⑤相談内容を下記メールアドレス宛お送りください。ご本人のみならず、ご家族お知り合いの方、病気と断定できないことでも健康のことでしたらなんでもご相談ください。**東日本大震災に関連する健康ご相談も、どんなことでもご連絡ください。** [oyama@saichu.jp](mailto:oyama@saichu.jp)



**ご寄付をいただきました。会の活動資金として活用させていただきます。**

(\$100 以下)岸本敏・みち子様 (\$ 50 以下)服部匡伸・真知子様、村井春雄様

**ありがとうございました。**

東日本大震災義援金ご寄付の掲載は省略させていただきます。

**Mahalo**

(編集担当:インフォメーションコミッティ/石毛克祐)

### インフォメーションセンター

場 所: ワイキキビジネスプラザ 11F #1108A (2270 Kalakaua Ave)

電 話: (808)428-5808

電話応対: 毎日 午前9時~午後5時(日本時間:午後2時~午後10時)

イベント申し込み等ご利用ください・事故、病気等緊急の際は24時間電話相談受付(5時以降は緊急相談のみ)

### シニアライフ・カフェ

場 所: ワイキキ免税店の隣、Gen (元) Restaurant & Bar 内 **会員ディスカウントあり。**

毎 日: 09:30~24:00(年中無休) 電 話: 921-3536(担当:鎌田さん)

内 容: 国際電話(10分1ドル)、インターネット(30分3ドル) 日経、朝日、スポーツ新聞、週刊誌等用意。

ソフトドリンク、食事(日本の家庭料理/11:00~23:00)、お酒等もあります。

当協会の概要、入会案内: [www.hawaiiseniorlife.org](http://www.hawaiiseniorlife.org) をご覧になるか、カタログをご請求ください。